

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ CẨM PHẢ
TỈNH QUẢNG NINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập – Tự Do – Hạnh Phúc.**

Bản án số: 91/2023/HS-ST

Ngày: 27 -7- /2023.

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ CẨM PHẢ, TỈNH QUẢNG NINH**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Bà Trương Thị Gái

Các Hội thẩm nhân dân: Bà Nguyễn Thị Hiền và bà Mai Tường Vi

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Phan Hải, thư ký tòa án nhân dân thành phố Cẩm Phả;

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cẩm Phả tham gia phiên tòa: Bà Phạm Bích Hồng - Kiểm sát viên.

Trong ngày 27 tháng 7 năm 2023 tại Hội trường xét xử, Tòa án nhân thành phố Cẩm Phả xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 59/2023/TLST-HS ngày 01/6/2023, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 69/2023/QĐXX-HS ngày 13/7/2023 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Nguyễn Văn Ngh;** Tên gọi khác: Không;

Sinh ngày 02/7/1966, tại huyện HH, tỉnh Thái Bình.

Nơi đăng ký cư trú: Tổ 3, khu 6, phường MD, thành phố D, tỉnh Quảng Ninh; nơi ở: Tổ 4, khu 8, phường MD, thành phố D, tỉnh Quảng Ninh; trình độ văn hóa: Lớp 12/12; nghề nghiệp: nghề tự do; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; giới tính: Nam; con ông: Nguyễn Văn Th và bà Phạm Thị D; vợ: Đào Thị H, sinh năm 1974; có 02 con, lớn sinh năm 1995, nhỏ sinh năm 2003; tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn “Cấm đi khỏi nơi cư trú”; có mặt.

* *Bị hại:* bà Bùi Thị Thu (đã chết);

Người đại diện hợp pháp của bị hại bà Bùi Thị Thu:

1. Ông Nguyễn Thanh S, sinh năm: 1957 (chồng bà Thu); nơi cư trú: Tổ 3, khu 8, phường MD, thành phố D, Quảng Ninh; vắng mặt.

2. Anh Nguyễn Xuân Th, sinh năm 1984, nơi cư trú: Tổ 3, khu 8, phường MD, thành phố D, Quảng Ninh (con trai bà Thuận); vắng mặt.

Người đại diện hợp pháp của bị hại bà Bùi Thị Thu đồng thời là người đại diện theo ủy quyền ông Nguyễn Thanh S và anh Nguyễn Xuân Th: anh Nguyễn Xuân Tr, sinh năm 1982; nơi cư trú: Tổ 18, khu 3, phường CÔ, thành phố D, tỉnh Quảng Ninh (con trai bà Thu); nghề nghiệp: Nghề tự do. Có mặt.

* *Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:* Anh Lê Tuấn A, sinh năm: 1991 Nơi cư trú: tổ 10, khu 2, phường MD, thành phố D, Quảng Ninh; vắng mặt (có đơn đề nghị xét xử vắng mặt).

* *Người làm chứng:* 1. Bà Bùi Thị H, sinh năm: 1974; nơi cư trú: Tổ 2, khu 8, phường MD, thành phố D, tỉnh Quảng Ninh; có mặt.

2. Anh Nguyễn Minh T: sinh năm: 1979; nơi cư trú: tổ 7, khu 8, phường MD, thành phố D, tỉnh Quảng Ninh; vắng mặt.

NHẬN THẤY

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Khoảng 18 giờ 30 phút ngày 31/12/2022, Nguyễn Văn Ngh (có giấy phép lái xe mô tô) điều khiển xe mô tô Biển kiểm soát (BKS) 14B1-566.74 đi hướng Tiên Yên - thành phố Hạ Long. Khi đi đến đoạn Km 4+800 tỉnh lộ 329, thuộc tổ 7, khu 8, phường Mông Dương, thành phố Cẩm Phả, tỉnh Quảng Ninh, thuộc đoạn đường thuộc khu vực đông dân cư, do Ngh điều khiển xe không giảm tốc độ đến mức an toàn, không nhường đường cho người đi bộ qua đường nên đã đâm vào bà Bùi Thị Thu đang đi bộ từ trái sang bên phải đường theo hướng của xe mô tô, làm bà Thu ngã xuống đường. Hậu quả bà Thu bị thương nặng được đưa cấp cứu, đến ngày 01/01/2023 thì tử vong, xe mô tô bị hư hỏng.

Biên bản khám nghiệm hiện trường thể hiện: đoạn đường xảy ra tai nạn trong khu vực đông dân cư, mặt đường trải nhựa phẳng, rộng 11,1m có vạch sơn vàng đứt đoạn ở giữa chia đường làm hai chiều đường, hai bên đường có các hộ dân sinh sống. Chiều đường bên phải rộng 5,5m, làn xe thô sơ rộng 1,8m, có đường rẽ vào Công ty TNHH Điện lực. Trời tối, đường khô, có ánh đèn nhà dân hắt ra. Các dấu vết được đo vào mép đường bên phải chiều thành phố Hạ Long - Tiên Yên, thể hiện: vết cày xước dài 5,6m nằm bên chiều đường bên trái, cách mép đường 6,6m, điểm cuối vết cày xước trùng với giá để chân trước bên phải xe mô tô. Vết máu diện (1,1x0,5)m nằm giữa hai chiều đường, tâm vết cách mép đường 5,3m, cách đầu vết cày xước 2,2m. Xe mô tô BKS 14B1-566.74 nằm đổ nghiêng bên phải tại bên trái đường, đầu xe quay hướng bên trái đường, đuôi xe quay hướng bên phải đường, trục bánh trước cách mép đường 5,6m, trục bánh sau cách mép đường 6,8m và cách vết máu 3,1m.

Biên bản khám nghiệm hiện trường thể hiện: xe mô tô BKS 14B1-566.74 có cánh Yếm bên trái bị vỡ nhựa, trên mép giữa đường xi nhan phía trước bên trái và ốp nhựa bám dính chất vải màu đen hình hoa (được xác định là vải áo bà Thu mặc khi xảy ra tai nạn); chấn bụn phía trước bên trái bị trượt chùi sạch bụi diện (27x5)cm; đèn xi nhan bên phải bị vỡ; đầu tay phanh phải, đầu kim loại tay nắm bên phải, đầu giá để chân trước bên phải, mặt ngoài ống xả trượt xước kim loại chiều từ trước về sau.

Kết luận giám định pháp y về tử thi số 01 ngày 03/01/2023 của Trung tâm pháp y, Sở y tế Quảng Ninh kết luận: bà Bùi Thị Thu chết do chấn thương sọ não.

Quá trình điều tra điều tra và tại phiên tòa bị cáo Nguyễn Văn Ngh khai nhận bị cáo có giấy phép lái xe mô tô hợp lệ, khoảng hơn 18 giờ ngày 31/12/2022 sau khi tan làm tại công ty TNHH Thái Minh có trụ sở tại phường Mông Dương bị cáo điều khiển xe mô tô BKS 14B1- 566.74 đi về nhà tại tổ 4, khu 8, phường Mông Dương, thành phố Cẩm Phả, khi về đến khu vực ngã ba chung cư nhiệt điện, lúc này bị cáo đi xe với tốc độ 50km/h và quan sát thấy chiều đường bị cáo đang đi có 02 người đang cầm tay nhau đi sang đường, bị cáo giảm tốc độ nhưng không biết tránh về bên nào do hai người này đi không dứt khoát nên bị cáo đi thẳng hơi đánh lái về bên phải chiều đang đi và đâm vào một người phụ nữ, bị cáo ngã cùng

xe vắng rê về phía trước, bị cáo quan sát thì đầu người phụ nữ bị đâm chảy nhiều máu được đưa cấp cứu. Đoạn đường nơi xảy ra tai nạn trời tối, hai bên đường không có ánh sáng đèn đường, chỉ có ánh sáng nhà dân hắt ra, xảy ra tai nạn giao thông do lỗi của bị cáo đã không giảm tốc độ đến mức an toàn và không nhường đường cho người đi bộ dẫn đến tai nạn, sau tai nạn bị cáo đã bồi thường số tiền 50.000.000 đồng (năm mươi triệu đồng) cho bên bị hại. Tại phiên tòa bị cáo tự nguyện tiếp tục bồi thường số tiền 50.000.000 đồng cho họ.

Người đại diện hợp pháp và là người đại diện theo ủy quyền: anh Nguyễn Xuân Tr trình bày được gia đình ủy quyền để giải quyết vụ việc tai nạn khiến bà Thu tử vong, sau khi tai nạn xảy ra gia đình tôi được bị cáo đến thăm hỏi, động viên và bồi thường số tiền 50.000.000 đồng chi phí mai táng cho bà Thu, nay tại phiên tòa bị cáo tự nguyện bồi thường thêm cho bên bị hại số tiền 50.000.000 đồng (năm mươi triệu đồng) gia đình tôi chấp nhận và không có yêu cầu gì khác; đề nghị xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan anh Lê Tuấn A khai nhận là chủ phương tiện xe mô tô 14B1-566.74, ngày 31/12/2022 ông Ngh sử dụng xe gây tai nạn, xe hư hỏng không đáng kể, tôi đã nhận lại tài sản và không đề nghị gì.

Người làm chứng bà Bùi Thị H khai nhận có nội dung phù hợp với lời khai anh Nguyễn Minh T, bà H khai nhận: tôi và bà Thu là hàng xóm, khoảng 17 giờ 50 phút ngày 31/12/2022 tôi cùng bà Thu đi bộ thể dục từ nhà ra quốc lộ 18 cũ, khi đi đến khu vực ngã ba giao giữa đường chung cư với quốc lộ 18A cũ, quan sát không thấy có xe nào đi từ bên xe Mông Dương ra quốc lộ 18A, quan sát sang bên phải thì thấy có xe mô tô đi từ hướng quốc lộ 18 về bên xe Mông Dương, chiếc xe này đi đúng phần đường cách chúng tôi khoảng 100m, lúc này tôi và bà Thu bắt đầu sang đường, bà Thu đi trước hơi chéo bên phải tôi, khi chúng tôi đi được 2/3 phần đường thì thấy chiếc xe này đang đi với tốc độ cao nên tôi kéo tay bà Thuận lại, chiếc xe này đi đến gần tôi và bà Thu đang đứng thì đột nhiên xe loạng choạng và đi thẳng về phía tôi và bà Thu, chiếc xe đâm vào lưng của bà Thu làm bà Thu ngã ngửa ra đường, người điều khiển cùng chiếc xe ngã ra đường cách vị trí tôi đứng khoảng 3m. lúc này tôi nhận ra người lái xe tên là Ngh, trú tại phường Mông Dương.

Quá trình điều tra Cơ quan điều tra thu giữ một USB chứa video chứa hình ảnh của xe mô tô BKS 14B1-566.74 có diễn biến nội dung vụ việc tai nạn.

Cơ quan công an đã tiến hành xác định vị trí và trưng dụng 02 người thay thế bà Thu, chị H di chuyển sang ngang đường từ bên trái sang bên phải theo chiều quốc lộ 18A đi nội thị Mông Dương và cho bị cáo đứng cách 70m về hướng quốc lộ 18A bị cáo xác định quan sát được toàn bộ quá trình 02 người di chuyển sang đường. Cơ quan điều tra tiến hành cho nhận dạng miếng vải hình bông hoa thu trên xe mô tô kết quả bà Bùi Thị H và anh Nguyễn Xuân Tr đều khẳng định miếng vải màu đen hình bông hoa thu giữ trên xe mô tô BKS 14B1-566.74 phù hợp với họa tiết hình bông hoa trên áo bà Bùi Thị Thu mặc.

Phiếu kết quả xét nghiệm sinh hóa ngày 31/12/2022 Nguyễn Văn Ngh định lượng Ethanoni (nồng độ cồn) dưới ngưỡng phát hiện; kết quả xét nghiệm nước tiểu đối với Cần sa, ma túy đá, ma túy tổng hợp, Heroine giá trị tham chiếu đều âm tính.

Bản cáo trạng số: 69/CT-VKSCP ngày 31/5/2023 của viện kiểm sát nhân dân thành phố Cẩm Phả truy tố bị cáo Nguyễn Văn Ngh về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa đại diện viện kiểm sát giữ nguyên quan điểm truy tố như nội dung bản cáo trạng và đề nghị hội đồng xét xử áp dụng: điểm a khoản 1 Điều 260, điểm b,s khoản 1, khoản 2 Điều 51, khoản 1,2,5 Điều 65 Bộ luật hình sự. Xử phạt: Nguyễn Văn Ngh từ 09 đến 12 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 18 đến 24 tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm, giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân nơi bị cáo cư trú giám sát giáo dục trong thời gian thử thách.

Tại phiên tòa bị cáo Nguyễn Văn Ngh khai nhận tội, bị cáo không tranh luận và xin giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thành phố Cẩm Phả, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cẩm Phả, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về hành vi phạm tội của bị cáo: Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo Nguyễn Văn Nghi đều khai nhận: Khoảng 18 giờ 30 phút ngày 31/12/2022 tại Km 4+800 tỉnh lộ 329 thuộc tổ 7, khu 8, phường Mông Dương, thành phố Cẩm phả, tỉnh Quảng Ninh. Bị cáo có giấy phép lái xe mô tô hợp lệ điều khiển xe mô tô BKS 14B1-566.74 theo hướng Tiên Yên – Hạ Long do không giảm tốc độ đến mức an toàn nơi có đông dân cư, không nhường đường cho người đi bộ qua đường nên đã đâm vào bà Bùi Thị Thu đang đi bộ từ bên trái sang bên phải đường theo hướng của xe mô tô. Hậu quả: bà Bùi Thị Thuận tử vong, xe mô tô bị hư hỏng.

Lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp lời khai của người làm chứng bà Bùi Thị H, anh Nguyễn Minh T, Biên bản làm việc về nội dung cho bị cáo chỉ xác định vị trí và tầm quan sát lập; biên bản khám phương tiện liên quan đến tai nạn giao thông; biên bản khám nghiệm hiện trường, sơ đồ hiện trường, biên bản xác định hệ thống báo hiệu và thực nghiệm điều tra, biên bản xác định điểm va chạm, bản kết luận giám định tử thi, cùng nhiều tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án.

Qua các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh tụng tại phiên tòa có đủ căn cứ kết luận: Khoảng 18 giờ 30 phút ngày 31/12/2022 tại Km 4+800 tỉnh lộ 329 thuộc tổ 7, khu 8, phường Mông Dương, thành phố Cẩm phả, tỉnh Quảng Ninh. Bị cáo Nguyễn Văn Ngh có giấy phép lái xe mô tô hợp lệ điều khiển xe mô tô BKS 14B1-566.74 theo hướng Tiên Yên – Hạ Long do không giảm tốc độ đến mức an toàn nơi có đông dân cư, không nhường đường cho người đi bộ qua đường nên đã đâm vào bà Bùi Thị Thu đang đi bộ từ bên trái sang bên phải đường theo hướng của xe mô tô. Hậu quả: bà Bùi Thị Thu tử vong, xe mô tô hư hỏng. Như vậy có đủ cơ sở kết luận bị cáo Nguyễn Văn Ngh phạm tội “Vi phạm

quy định về tham gia giao thông đường bộ theo điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự.

Vậy việc truy tố đối với bị cáo như nội dung bản Cáo trạng số 69/CT-VKSCP ngày 31/5/2023 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cẩm Phả là hoàn toàn có căn cứ, đúng người đúng tội.

Hành vi của bị cáo thực hiện là nguy hiểm cho xã hội và xâm hại tính mạng, tài sản của người khác, xâm hại đến an toàn, sự hoạt động bình thường của các phương tiện tham gia giao thông đường bộ, gây mất trật tự trị an ở địa phương, bị cáo Nguyễn Văn Ngh điều khiển xe mô tô BKS 14B1-566.74 tham gia giao thông đã không giảm tốc độ một cách an toàn khi qua khu vực đông dân cư, khi bị cáo quan sát thấy bà Thu cùng bà H đang đi bộ qua đường, bị cáo không giảm tốc độ nhường đường cho người đi bộ qua đường bảo đảm an toàn. Hậu quả xe mô tô do bị cáo điều khiển đã đâm từ phía sau lưng bà Thu làm bà Thu ngã; hậu quả bà Bùi Thị Thu tử vong. Hành vi bị cáo thực hiện cần xử lý nghiêm.

Song cũng cần xét: Tại phiên tòa cũng như quá trình điều tra vụ án bị cáo khai nhận thành khẩn hành vi phạm tội, ăn năn hối cải, bị cáo đã tự nguyện thăm hỏi, bồi thường cho gia đình bị hại. Đại diện hợp pháp của người bị hại đã có đơn xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự cho bị cáo, tại phiên tòa bị cáo tự nguyện tiếp tục bồi thường thêm cho bên bị hại số tiền 50.000.000 đồng nên xét giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo theo điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự, do có nhiều tình tiết giảm nhẹ nên áp dụng khoản 1, 2, 5 Điều 65 Bộ luật hình sự đối với bị cáo.

[3] Phần dân sự trong vụ án: sau khi tai nạn xảy ra bị cáo đã bồi thường cho bên bị hại số tiền 50.000.000 đồng (năm mươi triệu đồng) chi phí mai táng phí, tại phiên tòa bị cáo và bên bị hại thỏa thuận: bị cáo tiếp tục bồi thường thêm số tiền 50.000.000 đồng cho bên bị hại, việc thỏa thuận giữa hai bên là tự nguyện, phù hợp theo quy định của pháp luật nên ghi nhận.

[4] Hình phạt bổ sung: Không phạt bổ sung bị cáo theo quy định tại khoản 5 Điều 260 Bộ luật hình sự.

[5] Về án phí: Bị cáo phải nộp án phí theo quy định.

[6] Về quyền kháng cáo: bị cáo, người đại diện hợp pháp cho bị hại có quyền kháng cáo theo luật định.

Xe mô tô BKS 14B1-566.74 đã được trả lại cho chủ sở hữu nên không đề cập. Quá trình điều tra thu giữ 01 giấy phép lái xe mô tô của bị cáo nay trả lại cho bị cáo; 01 USB chứa hình ảnh của xe mô tô BKS 14B1-566.74 ghi nhận diễn biến nội dung vụ việc tai nạn nay lưu hồ sơ vụ án.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ: điểm a khoản 1 Điều 260, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, khoản 1, 2, 5 Điều 65 Bộ luật hình sự.

Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Văn Ngh phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Xử phạt: Nguyễn Văn Ngh 12 (mười hai) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 24 tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân phường Mông Dương, thành phố Cẩm Phả, tỉnh Quảng Ninh giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách. Gia đình người bị kết án có trách nhiệm phối hợp với cơ quan tổ chức, chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo theo quy định.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì được thực hiện theo quy định tại khoản 3 Điều 92 Luật Thi hành án hình sự.

Căn cứ điểm d khoản 1 Điều 125 Bộ luật tố tụng hình sự tuyên bố: Hủy bỏ biện pháp ngăn chặn “Cấm đi khỏi nơi cư trú” và “Tạm hoãn xuất cảnh” của Tòa án nhân dân thành phố Cẩm Phả đối với bị cáo Nguyễn Văn Ngh.

Căn cứ khoản 1 Điều 48 Bộ luật hình sự; Các Điều 584, 585, 591 của Bộ luật dân sự: Chấp nhận sự thỏa thuận bồi thường giữa bị cáo và đại diện người bị hại, bị cáo Nguyễn Văn Ngh tiếp tục bồi thường thiệt hại cho bên bị hại số tiền: 50.000.000 đồng (năm mươi triệu đồng).

Khi án có hiệu lực pháp luật và có đơn yêu cầu thi hành án, nếu bị cáo chậm trả tiền thì bị cáo phải trả lãi đối với số tiền chậm trả theo lãi suất cơ bản do ngân hàng nhà nước công bố tương ứng với thời gian chậm trả tại thời điểm thanh toán. Lãi suất phát sinh do chậm trả được xác định theo thỏa thuận nhưng không được vượt quá mức lãi suất được quy định tại khoản 1 Điều 468 Bộ luật dân sự, nếu không có thỏa thuận thì thực hiện theo quy định tại Khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự.

Căn cứ: điểm a khoản 3 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự tuyên: Trả lại cho bị cáo 01 Giấy phép lái xe số E866708 do sở giao thông vận tải tỉnh Quảng Ninh cấp ngày 11/02/2000 mang tên Nguyễn Văn Ngh.

Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự và Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức, thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án, buộc bị cáo Nguyễn Văn Ngh phải nộp 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm và phải chịu 2.500.000 đồng (hai triệu năm trăm nghìn) án phí dân sự.

Trường hợp quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 9 Luật thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Căn cứ Điều 331, Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015; bị cáo, đại diện người bị hại có mặt có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án; người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan vắng mặt có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận Bản án hoặc Bản án được niêm yết theo quy định của pháp luật.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Quảng Ninh ;
- VKSND thành phố Cẩm Phả;
- CQĐT CA thành phố Cẩm Phả;
- CQTHA HS thành phố Cẩm Phả ;
- Chi cục THADS tp Cẩm Phả;;
- Bị cáo; người đại diện hợp pháp của bị hại; người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan;
- Lưu HS - VP.

**T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Trương Thị Gái